



**Catholic Charities  
of Santa Clara County**



**John S. and James L.  
Knight Foundation**

## CHƯƠNG TRÌNH TAX EZ

### DỊCH VỤ KHAI THUẾ & HỌC HỎI VỀ TAI CHÁNH MIỄN PHÍ

Dành cho người có mức thu nhập \$42,000/năm hoặc ít hơn  
Không yêu cầu là công dân Mỹ để được phục vụ. Chúng tôi là đại diện chấp  
nhận số chứng minh thuế cá nhân (ITIN). Người khai thuế có thể xin ITIN trực  
tiếp với Catholic Charities.

**Nếu hội đủ điều kiện cho EARNED INCOME TAX CREDIT (EITC),  
Quý vị có thể lấy lại tiền thuế từ \$438 - \$4,824**

### ĐỊA ĐIỂM

#### **Catholic Charities**

2625 Zanker Rd  
San Jose, CA 95134

Các ngày Thứ Năm, 5:00pm-8:00pm  
Từ 22 Tháng Giêng 09 Tháng Tư, 2009  
Các ngày Thứ Bảy : 9:00am-12:00 Trưa  
31 Tháng Giêng & 7,14,21,28 Tháng Hai, 2009  
Để lấy hẹn, xin gọi (408) 325-5106.

Or go to [http://www.ccsj.org/services/financial\\_edu/financial.html](http://www.ccsj.org/services/financial_edu/financial.html)

#### **Vietnamese Martyrs Chapel**

**(bên cạnh trường Andrew Hill High School)**

685 Singleton Ave.  
San Jose, CA 95111

Các ngày Thứ Hai, 2:00pm-6:00 pm  
Từ 26 Tháng Giêng - 06 Tháng Tư, 2009  
Đóng cửa ngày 16 Tháng Hai, 2009  
Không cần lấy hẹn.

#### **Eastside Neighborhood Center**

2150 Alum Rock Ave  
San Jose, CA 95116

Các ngày Thứ Ba, 4:30pm-8:00pm  
Từ 27 Tháng Giêng - 07 Tháng Tư, 2009  
Không cần lấy hẹn.

#### **Serra Cottage**

**(bên cạnh St. Francis Center)**

7980 Church St  
Gilroy, CA 95020

Các ngày Thứ Tư, 1:30pm-6:00pm  
Từ 28 Tháng Giêng - 08 Tháng Tư, 2009  
Đóng cửa ngày 25 Tháng Hai, 2009  
Không cần lấy hẹn.

#### **CẦN MANG THEO:**

- Thẻ căn cước có hình.
- Tất cả W-2 và 1099 (nếu có).
- Số trương mục ngân hàng & số routing check nếu muốn Direct Deposit. .
- Thẻ an-sinh xã hội hay số ITIN của tất cả các thành viên trong gia đình.
- Bản sao giấy khai thuế năm 2007 (nếu có).

Tại mọi địa điểm sẽ có người nói tiếng Việt, nhưng quý vị nên mang theo thông dịch viên riêng.